



HIP ★ HOP

20 > 24 fév. 2013

c a r c a s s o n n e

YOUSSOUPHA ★ CONCERTS ★ NEMIR
BATTLE INTERNATIONAL ★ BEATBOX ★ DJ's
STAGES ★ CIE MIM H ★ GRAFFITI ★ DEEJAYING ★ CIE ROSA LIEBE
DEE NASTY ★ VAGABOND CREW.....



La Ville de Carcassonne

C'est une grande première à Carcassonne !

Du 20 au 24 février 2013, Carcassonne crée l'événement en organisant le Festival L'Épopée Hip-Hop. C'est un véritable événement présenté par la Ville, l'association 11bouge et co-organisé par l'ADDMD11, en collaboration avec la Casa Musicale et le réseau Hip-Hop Languedoc-Roussillon. Durant cinq jours, les cultures hip-hop et urbaines seront à l'honneur dans neuf lieux de la Ville. Concert au Chapeau Rouge, battle de Breakdanse International au Dôme, créations danse hip-hop au Théâtre Jean-Alary, projections de documentaires, rencontres avec des artistes, stages de danse, beatbox, graffiti et bien d'autres rendez-vous mettront à l'honneur la diversité de ces cultures. Tout sera mis en oeuvre à Carcassonne pour faire découvrir ces disciplines peu représentées et peu souvent mises à l'honneur.

C'est un engagement fort de la Municipalité que de soutenir et de s'engager auprès des cultures urbaines ! Je tiens donc à saluer toutes les personnes qui œuvrent pour que ce premier festival devienne une référence en la matière. Je tiens à souligner le travail de l'association 11bouge à l'origine du projet et qui dans le cadre des actions de la salle de musiques actuelles Le Chapeau Rouge propose tout au long de l'année des activités autour des cultures urbaines. Cet événement est le fruit d'un partenariat efficace entre la Ville et ses nombreux partenaires mais c'est aussi le résultat d'une politique jeunesse dynamique menée depuis 2009 : être à l'écoute de la jeunesse carcassonnaise, donner vie aux idées, donner les moyens aux jeunes pour s'exprimer.

Il ne fait aucun doute que cet événement sera un succès et ouvrira des horizons nouveaux à la jeunesse Carcassonnaise. La ville de Carcassonne devient la Cité du Hip-Hop !

Je souhaite à tous un excellent festival fait de rencontres et de découvertes.

Jean-Claude PEREZ, Député-Maire de la Ville de Carcassonne

L'ADDMD11

Pour cette deuxième année de résidence Cultures Urbaines, l'ADDMD11, Association Départementale de Développement de la Musique et de la Danse, reconduit le principe d'inviter des artistes de culture hip-hop à venir sur l'ensemble du département, pour des concerts, des stages, des rencontres avec le public...

Avec des artistes comme Némir ou les Vagabond Crew, la collaboration avec le projet

« le Festival l'Épopée Hip-Hop » s'imposait ! Pendant ces cinq jours, l'ADDMD11, la Ville de Carcassonne et l'association 11bouge jouent la complémentarité pour vous permettre d'accéder à toutes les disciplines du hip-hop : danse, rap, mix, human beatbox, graff...

Que vous soyez néophytes ou pratiquants confirmés, créateurs ou spectateurs acharnés, soyez attentifs, parcourez le programme : il y aura un stage ou un concert pour vous !

Marie-Laure BATIGNE
Présidente

La résidence Cultures Urbaines est soutenue par le Conseil Général de l'Aude, le Conseil Régional Languedoc-Roussillon, la DRAC et Réseau en Scène

L'association 11bougé

Le FESTIVAL L'EPOPEE HIP-HOP

« Hier, aujourd'hui, demain »

Événement Hip-Hop sur la Ville !

Depuis plus de 2 ans, l'association 11bougé, en lien avec le projet « Musiques Actuelles » que représente la gestion de la salle de concert du Chapeau Rouge, travaille au quotidien autour du développement des cultures urbaines sur le territoire carcassonnais. L'association propose des cours de danse hip-hop, stages de graff, ateliers de rap, slam, r'n'b, concerts ... en s'appuyant sur un réseau de partenaires et de lieux : centres sociaux, conservatoire, écoles de musique et de danse, associations, médiathèque, cinéma, maison d'arrêt...

Le Festival « L'Épopée Hip-Hop » qui se déroulera du 20 au 24 février dans 9 lieux de la ville, est un coup de projecteur sur ce travail de fond, sur les talents locaux et saura faire reconnaître le hip-hop comme une culture à part entière aux yeux de tous.

Ce temps fort se veut résolument fédérateur. Des piliers historiques comme Dee Nasty ou Solo pour ouvrir le bal, aux jeunes artistes locaux en clôture, en passant par les champions du monde de danse Vagabond Crew ou les incontournables de la scène rap actuelle Youssoupha et Némir... En tout, ce sont plus de trente ans de culture hip-hop que nous avons essayées de représenter dans ce programme imaginé avec l'équipe de l'ADDMD11 et la Ville de Carcassonne, co-organisateurs de l'événement.

Alors venez vivre cette épopée avec nous, car pas de doute : le Hip-Hop, c'était bien avant, c'est bien maintenant... et ce sera encore mieux demain !

Aline Bresson, Présidente de l'association 11bougé

En collaboration avec le réseau Hip-Hop Languedoc-Roussillon et la Casa Musicale à Perpignan.

Le réseau Hip-Hop Languedoc-Roussillon :

Depuis 2005, la Région Languedoc-Roussillon apporte un soutien croissant aux cultures urbaines. Le réseau Hip-Hop Languedoc-Roussillon, constitué initialement par les associations Attitude, la Casa Musicale et Dastorm, accompagne des compagnies de danse de la Région, met en place des rencontres de qualité pour les danseurs amateurs, collabore avec des structures professionnelles. En 2010, le rap a été intégré à part entière dans cette démarche, avec l'organisation du Buzz Booster. D'ailleurs, l'artiste rappeur Némir, à découvrir dans ce festival est le gagnant de l'édition 2009.

SOMMAIRE

Edito	p.2-3
Partenaires	p.4
Calendrier	p.5
Mercredi 20 fév.	p.6
Jeudi 21 fév.	p.7
Vendredi 22 fév.	p.8-9
Plan	p.10-11
Samedi 23 fév.	p.12-13-14
Dimanche 24 fév.	p.15
Stages & Ateliers	p.16
Les RDV de la médiathèque .	p.17

PARTENAIRES



mercredi 20 février
page 6

jeudi 21 février
page 7

vendredi 22 février
page 8-9

samedi 23 février
page 12-13-14

dimanche 24 février
page 15

Du lun. 18 au dim. 24 février 2013 : Exposition graffiti – Médiathèque Grain d'Âle

10h

11h30

12h

12h30

13h

13h30

14h

Stage de danse
MJC - 10-13 ans

Stage de danse
MJC - 14-17 ans

Stage de danse
MJC - ados
adultes

Soirée de lancement
« Smells like hip-hop »
Projection du documentaire
+ débat
+ concert
Bar l'Art de Vivre



Stage de Beatbox
Maison d'arrêt de Carcassonne
(non ouvert au public)

Stage de danse
MJC - ados
adultes

Rencontre Youssoupha + Némir
Médiathèque Grain d'Âle



Pique-nique Culturel
Médiathèque Grain d'Âle

Démo graffiti
Stage Deaglaying
Modules Skate
Parvis du Dôme

Battle de qualification
Salle du Dôme (non ouvert au public)

Atelier human Beatbox
Salle Le Chapeau Rouge

Projection / Rencontre
Médiathèque Grain d'Âle

Atelier human Beatbox
Salle Le Chapeau Rouge

Stage de danse
Conservatoire 10-13 ans

Stage de danse
Conservatoire 14-17 ans
Film « Les Lascars »
Le Coléon

Stage de danse
Conservatoire -
ados-adultes

Clôture du Festival
Dodu « Vagabond revient »
Centre social J.Montsarrat
Carte blanche
aux artistes locaux

Kingdom Battle
Salle du Dôme



0h

Mercredi 20 Février

★ **Stages de danse hip-hop à la MJC** : voir page 16

★ Soirée d'inauguration « Smells like Hip-Hop »

19H - Bar musical « L'Art de Vivre » - Entrée gratuite

Projection du documentaire "Smells like hip-hop" suivie d'un débat avec le réalisateur Mr Rocket, en présence de Dj Dee Nasty et Solo.

Avec les sets de :

- > **Dj Super Résistant** : activiste Hip-Hop depuis 1988, pionnier dans le département de l'Aude.
- > **Solo** : co-fondateur du groupe "Assassin" en 1985.
- > **Dj Dee Nasty** : initiateur du mouvement Hip-Hop en France en 1982 et Grand Master de l'Universal Zulu Nation France.

« Smells like Hip-Hop... La culture Hip-Hop en France »

Après avoir arpenté la France pendant 5 ans avec sa caméra, Mr. Rocket livre « SMELLS LIKE HIP-HOP » : série documentaire composée d'anecdotes et témoignages de plus de 200 intervenants à travers la France : Lille, Marseille, Lyon, Strasbourg, Paris, Bordeaux, Rennes.

On y retrouve les figures emblématiques de la scène hip-hop hexagonale (Akhénaton - Faf Larage - Doudou Masta - Solo (Assassin) - Sidney - Dj Dee Nasty - Dj Cut Killer - Olivier Cachin...) mais aussi des journalistes, des photographes, des directeurs de labels, des passionnés...

La série est déclinée en 26 épisodes de 5 minutes sous forme d'abécédaire, un thème par lettre de l'alphabet. Elle s'adresse à ceux qui savent, ceux qui ne savent pas et à ceux qui pensent savoir... Pour tous les publics, toutes générations, celles d'hier, d'aujourd'hui et de demain.



Jeudi 21 Février

- ★ **Stages de danse hip-hop à la MJC** : voir page 16
- ★ **Rencontre avec les artistes rappeurs Youssoupha + Némir à la médiathèque** : voir page 17
- ★ **Stage de Beatbox à la Maison d'arrêt de Carcassonne**, animé par le rappeur Némir (non ouvert au public).

CONCERT

Youssoupha [rap - Paris] + **Némir** [rap - Perpignan] ★

21H - Salle Le Chapeau Rouge - Tarifs : 15€/13€/11€/7€



Youssoupha : Youss' est un MC, un rappeur dans toute sa noblesse, un conteur passionné qui sait à quelles compagnes musicales marier ses vers. A l'instar de la majorité des rappeurs actuels, Youssoupha ne fait pas l'«Apologie de la Rue». Ainsi, avec la plume affûtée qu'il s'est forgée depuis plusieurs années, il n'a de cesse de mettre des coups fatals à toute une idéologie faussée, promue par certains artistes. Il n'oublie pas néanmoins les codes originaux du rap et de la culture hip-hop, offrant à son public des shows carrés dans la plus pure tradition des monstres sacrés du rap conscient outre-atlantique. Youssoupha s'impose comme un des leaders du rap 'conscient' en France.

Némir : Vainqueur 2010 du tremplin hip-hop « Buzz Booster », il se taille très vite une solide réputation de speaker/freestyler, exercice dans lequel il excelle. Ses rencontres avec Youssoupha, Eric Truffaz ou La Rumeur sont très remarquées. Un style percutant et personnel, le verbe acéré et impertinent, Némir est sans conteste une des figures de la relève du rap français.

Salle Le Chapeau Rouge
37 rue Trivalle 11000 Carcassonne

Vendredi 22 Février

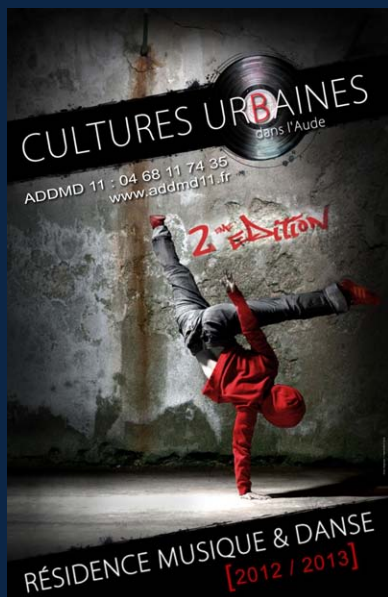
★ Pique-nique culturel avec Némir à la médiathèque : voir page 17

DANSE

★ Plateau danse Hip-Hop en création #4

La danse hip-hop dans tous ses états

19h - Théâtre Jean-Alary - Tarifs : 10 à 15€ - gratuit adhérent(e) Acti City



L'ADDMD11, le Théâtre Jean-Alary et la Ville de Carcassonne se sont unis pour accueillir pour la première fois dans l'Aude « Hip-Hop en création », en partenariat avec le Réseau Hip-Hop Languedoc-Roussillon (l'association Attitude de Montpellier, la Casa Musicale de Perpignan) et Réseau en Scène.

Au programme de cette soirée : créations chorégraphiques et freestyle.

Deux compagnies de la Région Languedoc-Roussillon montreront leur nouveau spectacle avant que les Vagabond Crew, vainqueurs du Battle of the Year 2006, 2011 et 2012 ne présentent leur pièce « Alien ».

Cette soirée se déroule dans le cadre de la Résidence Cultures Urbaines, impulsée et coordonnée par l'ADDMD11, soutenue par le Conseil Général de l'Aude, la Région Languedoc-Roussillon et la DRAC Languedoc-Roussillon.

Théâtre Jean-Alary

6 rue Courtejaire 11000 Carcassonne

8 Renseignements et réservations : 04 68 25 33 13



« Sauce »

Cette création exploite l'énergie et la technicité de la danse hip-hop en explorant d'autres territoires à la lisière de la création contemporaine, chorégraphique et musicale.

Sur le plateau, 5 danseurs aussi à l'aise debout qu'au sol, et un musicien qui rythme le spectacle avec des sons aux influences jazz, break beat et musique expérimentale.

Avec Hamid El Kabouss, Virgile Dagneau, Max Dlassy, Benjamin Tricha, Mohamed El Jaidi.

La Cie Mim H est fondée en 2009 à Montpellier par Hamid El Kabouss, danseur interprète, fort de son parcours de compétiteur, free-style et break-dance.

« Andros et Gunê »

Sur le plateau, un trio, symbole de l'unité, est porté par la rencontre de trois énergies : Hip-Hop, Tango et Danse contemporaine. Une création audiovisuelle fait résonance au travail des interprètes, dans un univers sonore métissé où bandonéon et violon côtoient le beatboxing.

Avec Vanessa Lextreyt, Nacim Battou, Guillaume Pires-Pareda (danseurs), Estanislao Sanchez (comédien).

Cie Rosa Liebe : Vanessa Lextreyt est interprète pour Yann Lheureux et Rock Steady Crew, pionniers new yorkais de la danse hip-hop. Depuis 2006, chorégraphe de la Cie, elle imagine une danse hybride entre hip-hop, tango et danse contemporaine.

« Alien »

Troisième création de la compagnie dans le style purement hip-hop, débordante d'énergie, où Mohamed Belarbi traite du rapport à la mort comme marqueur des vies et des destinées. Cette pièce est largement inspirée par l'univers visuel inquiétant créé par H.R Giger pour la quadrilogie cinématographique «Alien». Cette création est un parti pris déterminé, actif et ancré dans une réalité à la fois poétique et dure.

Avec Abdellilah Chouari, Mounir Biba, Nabil El-Khayar, Vincent-Omar Lafif, Sofiane Felouki, Benjamin Devynck, Moustapha Kembouche, Serge Lawson, Timothée Andriamanantena.



Vagabond Crew : Mohamed Belarbi, précurseur de la danse hip-hop en France avec le groupe O'Posse qu'il fonde en 1992, est un ardent défenseur des valeurs fondatrices du mouvement.

En 2000, il crée les Vagabond Crew, vainqueurs, entre autres, du Battle of the Year International 2011, 2012. La danse de Mohamed affiche un style personnel nourri de hype, de lock, de boogaloo et de break.

Entre chaque plateau, des danseurs audois montreront leur savoir-faire au public en dansant dans des cercles « improvisés ».

INSCRIPTIONS & INFORMATIONS & BILLETTERIE

Informations générales

Association 11bougé / Salle Le Chapeau Rouge
Tél. : 04 30 34 47 93 et 06 32 00 75 73
contact@11bougé.com / www.11bougé.com

Inscription stage Deejaing (sam. 23 fév.) :

Association 11bougé / contact@11bougé.com

Places gratuites Ven. 22 fév. et Sam. 23 fév.

Acti City / 04 68 25 12 25

48 rue Antoine Marty 11000 Carcassonne

Stages de danse et Human Beatbox

ADDMD11 / 04 68 11 74 39 / www.addmd11.fr

- Stages de danse : cathy.david@addmd11.fr

- Stages de human beatbox : musact@addmd11.fr

Billetterie Jeu. 21 fév. [CONCERT]

Via les réseaux de vente sur Internet et à Cultura,
Espace Culturel Leclerc, Géant Casino, Intermarché...
Le jour même : à la billetterie de la Salle
Le Chapeau Rouge (pas de réserv. par tél.)

Billetterie Ven. 22 fév. [PLATEAU DANSE]

Théâtre Jean-Alary / 04 68 25 33 13
33 Rue Courtejaire 11000 Carcassonne

Billetterie Sam. 23 fév. [BATTLE]

Via les réseaux de vente sur Internet et à Cultura,
Espace Culturel Leclerc, Géant Casino, Intermarché...
Le jour même : à la billetterie de la Salle du Dôme

**Centre social
J. Montsarrat**

Projection p.15

Bar l'Art de Vivre

Projection
Débat
Concert
p.6

COORDONNÉES

Centre social Jean Montsarrat
Av. Jules Verne 11000 Carcassonne

Conservatoire
Av. Jules Verne 11000 Carcassonne

L'Art de Vivre
7 place Davilla 11000 Carcassonne

Le Colisée
10 boulevard Omer Sarrault 11000 Carcassonne

Médiathèque Grain d'Aïle
Place Eggenfelden 11000 Carcassonne



S PRATIQUES



Samedi 23 Février

★ **Atelier Human Beatbox Salle Le Chapeau Rouge** : voir page 16

★ **Projection documentaire à la médiathèque** : voir page 17

Animations

De 14h à 19h - Parvis du Dôme - Gratuit et ouvert à tous

- **Performance Graffiti par l'association « Aeroson » et d'autres figures du graffiti local**

Tout au long de l'après-midi, des graffeurs locaux réaliseront des fresques sur des modules prévus à cet effet. Lettrages, personnages, « wildstyle » et « flops » seront au goût du jour !

- **Stage d'initiation à la pratique du Deejaying, assuré par Dj Super Resistant & Dj Slab**

Dj Slab se découvre une passion pour le scratch et le turntablisme en 2003. Depuis il a fait la première partie de Scratch Bandit Crew, joue dans différents festivals et compétitions de sports extrêmes et concours de scratch. Places limitées, sur inscription > mediation@11bouge.com

- **Démonstration de skate, présentée par le Skateshop BTR**

Parce que le skate fait lui aussi partie de la grande famille des cultures urbaines, des skateurs locaux réaliseront leurs meilleurs tricks tout au long de l'après-midi.

BATTLE

★ « Kingdom Battle », Battle de Breakdance International

19h30 - Salle du Dôme - Tarifs : 10€/8€/6€ - gratuit adhérent(e)s Acti City
Buvette et restauration sur place

Battle de qualifications - 15h (non ouvert au public)

Qualifications amateurs pour le Battle international du soir. 8 crews de breakdance du sud de la France vont s'affronter. Un jury composé de professionnels les départagera et deux teams seront sélectionnées pour participer à la compétition qui aura lieu le soir même.

« Kingdom Battle » - 19h30

Ce battle 3vs3 verra s'affronter 6 équipes européennes de renommée internationale ainsi que 2 équipes locales qui auront gagné la sélection ayant lieu l'après-midi.

Un jury composé de trois spécialistes de la danse hip-hop les départagera,



DJ Taj Mahal sera aux platines, et Nasty, speaker de référence en France pour les compétitions internationales, animeront la compétition.

Parmi les 6 équipes composées de 3 danseurs chacune, on comptera les crews **Soul Maverick** d'Angleterre, **Hoochen** de Belgique, **Shake Styles** d'Espagne, ainsi que les Français **Phase T**, **Melting Force** et **Espada**. Chacune de ces équipes évolue dans le circuit des Battles de breakdance internationaux, ce qui promet une compétition de très haut niveau.

Sous forme de tournois avec quart, demi-finale et finale, les 8 équipes vont donner le meilleur en terme de technicité, énergie, tactique et originalité dans leurs danses.

Ce battle va offrir au public des performances époustouflantes produites par les meilleurs danseurs du moment !

Qui sera le vainqueur du « Kingdom du Battle » ? Réponse après 2h30 de show !

Un prix de 600€ récompensera le meilleur crew du Kingdom Battle 2013, ainsi que des cadeaux fournis par le Skateshop BTR.



Entre les 1/4, 1/2 et la finale, des shows divers seront présentés : démos de beatbox par le célèbre **Mic-Lee**, plus d'autres surprises...

- DJ -

DJ Taj Mahal

En première partie d'artistes tels qu' IAM , NTM, MC Solaar, il officie dans de nombreux battles internationaux, tels que le « Battle of the Year » !

- JUGES -

Jsé (Tekken/bboyworld)

Bboy depuis 1996, il est un des coordinateurs artistiques du site www.bboyworld.com, le site de référence mondiale de la danse hip-hop.

Riyad (Pokemon crew)

Directeur artistique du groupe lyonnais Pokemon, crew français légendaire, qui brille autant dans le circuit des Battles que dans celui des créations chorégraphiques.

- SPEAKER -

Nasty

Perpignanais, activiste de la culture hip-hop depuis plus de 30 ans, il est le speaker de référence pour les événements hip-hop de grande ampleur... Il anime le « Battle of the Year » depuis sa création !

Karim Barouche (Aktuel Force)

Un des pionniers du mouvement hip-hop en France, il danse depuis 25 ans et fait partie de l'un des premiers groupes de breakdance en France !



- EQUIPES -

Soul mavericks - UK

L'équipe de breakdance n°1 au Royaume uni, ils ont représenté 5 fois leur pays aux championnats du monde, et sont omniprésents dans le circuit des battles internationaux.

Hoochen - BE

Plusieurs fois champions du Benelux, ils ont représenté la Belgique à travers le monde dans plusieurs compétitions de renom. Ils avancent en ayant le même objectif... être au top !

Espada - FR

Créé en 2012, ce groupe qui évolue aujourd'hui dans les battles internationaux est né d'une connection entre d'excellents danseurs de Paris et Bordeaux.

Shake Styles - ES

Créé en 2011, ce groupe est une sorte de «dream team» espagnole, composé de plusieurs danseurs aux styles variés, avec dans ses rangs une des meilleurs b-girls d'Europe, b-girl Jess.

Melting force - FR

Créé en 1999, ce groupe de St-Etienne est caractérisé par sa technique et son style acrobatique. Il compte notamment parmi ses membres Soso, champion du monde de Tricks 2009, un des meilleurs b-boys français !

Phase T - FR

Groupe de danse hip-hop créé en 1998 en région parisienne. De notoriété internationale et plusieurs fois champions de France, ils représentent l'élite du breakdance français.

- REGLES -

Critères de jugement pour le battle.

Les danseurs sont jugés sur des critères liés au breakdance, c'est à dire les toprocks (pas exécutés debout avant de descendre au sol), les footworks (jeu de jambes au sol), les freezes (posture figée en équilibre), et les Powermoves (mouvements spectaculaires en rotation, exécutés au sol ou dans les airs)... Mais aussi sur leur capacité à danser en rythme, leur présence scénique, leur originalité, leur technique et la maîtrise de leurs mouvements.

Salle Le Dôme

Rue Trois Couronnes 11000 Carcassonne

14 Renseignements : Association 11bouge / 04 30 34 47 93

Dimanche 24 Février

PROJECTIONS

Film d'animation « Les Lascars »

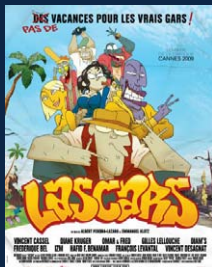
Albert Pereira Lazaro
et Emmanuel Klotz



14H - Cinéma Le Colisée - entrée gratuite - durée : 96mn

Diffusé comme série sur Canal +, « Les lascars » est adapté en long métrage en 2009 et rencontre un grand succès. Cliché volontaire de la hip-hop attitude, le film est devenu culte de par ses répliques cinglantes, ses gags et porte un regard décalé sur les problèmes de notre société actuelle.

C'est l'été à Condé-sur-Ginette. Comme chaque année, il y a ceux qui restent, ceux qui partent, et... ceux qui auraient dû partir. Y a ceux qui, comme José Frelate, travaillent au noir dans les beaux quartiers et perdent la tête pour une jolie fille. Y a ceux qui, comme Tony Merguez, s'improvisent business man et passent l'été à fuir caïd et meuf psychopathe. Et y a ceux qui, comme Sammy et Narbé, font semblant d'être partis. Pour les Lascars, les Caraïbes sont loin loin... mais l'été sera chaud ! *Réalisé par : Albert Pereira Lazaro et Emmanuel Klotz*



Documentaire « Vagabond revient »

Nadja Harek



17H - Centre Social Jean Montsarrat - entrée gratuite - durée : 43mn



Depuis 2006, la France n'a remporté aucun titre au Battle of the Year international (championnats du monde de danse hip-hop). La compagnie Vagabond fut la dernière à honorer la France cette année là en remportant pour la première fois le doublé Meilleure chorégraphie et titre de Champion du monde de danse hip hop en Battle. *Réalisation : Nadja Harek*

Nous sommes en 2011, en marge de la plus importante compétition, se tourne une super production américaine qui a pour thème la victoire des américains. Seulement la réalité est tout autre ! Le film propose de suivre les Vagabond à la conquête du titre. Le chorégraphe Mohamed Belarbi emmène ses danseurs jusqu'au titre avec la même foi en une belle image du BBoying à la française.

Clôture du festival avec une carte blanche aux artistes locaux : rap, graffiti, danse...

Le Colisée / 04 68 25 07 35

10 boulevard Omer Sarraute 11000 Carcassonne

Centre social Jean Montsarrat / 04 68 47 85 73

Av. Jules Verne 11000 Carcassonne

STAGES & ATELIERS

★ Danse Hip-Hop

Stages animés par les Vagabond Crew

Crew fondé en 2000 par Mohamed Belarbi, chorégraphe, précurseur de la danse hip-hop en France et ardent défenseur des valeurs fondatrices du mouvement. Vainqueurs, entre autres, des Battle of the Year International 2006, 2011 et 2012, ils affichent un style personnel nourri de Hype, de Lock, de Boogaloo et de Break. Ils sont sollicités au niveau national et international en qualité de danseurs, pédagogues et de préparateurs à la compétition de haut niveau.

Mercredi 20 février

Lieu : MJC de Carcassonne

Contenu : ateliers de pratique

Public :

10/13 ans - niveau moyen - 13h30/15h

14/17 ans - niveau moyen - 15h15/16h45

Ados/adultes - niveau avancé - 17h/18h30

Tarif : 16€ (tarif préférentiel pour l'inscription à plusieurs cours)

Jeudi 21 février

Lieu : MJC de Carcassonne

Contenu : training

Public :

Ados/adultes - niveau avancé - 17h/20h

Tarif : 22€

Stages ouverts aux pratiquants danse hip-hop.

Stages animés par Karim Barouche

Il est l'un des pionniers du mouvement hip-hop en France et a influencé nombre de B-Boys en France et à travers le monde en développant des mouvements novateurs et originaux. Il a parcouru le monde entier avec ses spectacles ou en ateliers. Il a également été jury du Battle of The Year France en 2010 et 2011!

Dimanche 24 février

Lieu : Conservatoire de Carcassonne

Contenu : ateliers de pratique

Public :

10/13ans -niveau moyen - 12h00/13h00

14/17ans - niveau moyen - 13h15/14h45

Ados/adultes - niveau avancé - 15h00/17h00

Tarif : Gratuit + adhésion à l'ADDMD11 (10€)

Ouverts à toutes personnes pratiquant la danse, qu'elle soit classique, contemporaine ou modern-jazz, et aux pratiquants danse hip-hop.

★ Human Beatbox

Ateliers animés par Némir & Mic-Lee

Roland Carbety, alias Mic-Lee, s'investit auprès du public et transmet son savoir-faire et sa passion pour la musique en animant des ateliers de Human Beatbox. Cette discipline est l'art de créer ou de reproduire de la musique à l'aide de sa bouche, son nez, sa gorge, son corps.

L'importance du rythme dans le rap qui est beaucoup plus présent que dans les styles le précédant, notamment parce qu'il est dès l'origine constitué exclusivement de breaks, passages fortement rythmés, et où la batterie est généralement mise en avant, amène les premiers beatboxeurs à cette nouvelle pratique.

Samedi 23 février

2 ateliers de 10h à 13h & 14h à 17h - Salle Le Chapeau Rouge - Tout public - Tarif : 10€

< Renseignements et inscriptions : ADDMD 11 / 04 68 11 74 39

- Stages de danse : cathy.david@addmd11.fr

- Stages de human beatbox : musact@addmd11.fr

< La MJC : 91 rue Aimé Ramond 11000 Carcassonne / 04 68 11 17 00

< Le Conservatoire : Av. Jules Verne 11000 Carcassonne / 04 68 10 56 35

< Salle Le Chapeau Rouge : 37 rue Trivalle 11000 carcassonne / 04 30 34 47 93

LES RENDEZ-VOUS DE LA MEDIATHEQUE

Rencontre + pique-nique + projection



DU LUN.18 AU DIM.24 FEVRIER 2013

Exposition graffiti

Médiathèque Grain d'Aile - Entrée libre - Tout public

Né dans la rue de façon marginale, le graffiti est aujourd'hui reconnu comme art à part entière. De la bombe au pinceau, du mur à la toile, affiches, pochoirs, le « street art » se décline sous de nombreuses formes et s'expose à médiathèque.

JEUDI 21 FEVRIER 2013

Rencontre avec les artistes rappeurs Youssoupha + Némir

De 18h30 à 19h30 - Médiathèque Grain d'Aile - Entrée libre - Tout public

> **Youssoupha** est une des figures emblématiques du rap français. Son dernier album est devenu disque d'or une semaine après sa sortie, n°1 des ventes digitales, et son dernier clip a été visionné plus de 8 millions de fois sur Youtube.

> **Némir** est originaire de Perpignan, vainqueur du Tremplin rap national « Buzz Booster » 2010 en tant que représentant de la Région Languedoc-Roussillon. Némir est reconnu par ses pairs comme l'étoile montante du rap français.

VENDREDI 22 FEVRIER 2013

Pique-nique culturel : démonstration de BeatBox avec Némir et de danse hip-hop par Camille Casteignau

De 12h30 à 13h30 - Médiathèque Grain d'Sel - Entrée libre - Tout public

Le human beatbox (c'est-à-dire boîte à rythmes humaine), ou multivocalisme consiste en l'imitation vocale d'une boîte à rythmes, de scratches et de nombreux autres instruments.

SAMEDI 23 FEVRIER 2013

Projection du documentaire « De là-bas et d'ici - Accrorap » en présence du réalisateur.

A 16h30 - Médiathèque Grain d'Sel - Entrée libre - Tout public

Ce travail documentaire d'Eric Legay met en avant la poésie émanant de la démarche chorégraphique de Kader Attou et ses interrogations autour de l'identité, le déracinement et l'exil.

Médiathèque Grain d'Aile : Place Eggenfelden 11000 Carcassonne / 04 68 72 82 65

Médiathèque Grain d'Sel : 6 rue Fédou 11000 Carcassonne / 04 68 10 35 50



7 Place Davilla 11000 Carcassonne / 04 68 10 67 28

Futuring

Festival jeunes en scène !

Inscription
jusqu'au
1^{er} mars

du 12 au 27 avril 2013

A TOI



FUTURING
JEUNES EN SCÈNE

DE L'OUVRIR !

acticity
ouvre la ville, ouvre l'esprit

INFOS INSCRIPTIONS 04 68 11 29 32

ET DOSSIER À RETIRER À FUTURING@ACTICITY.COM

L'association 11bougé vous propose également tout au long de l'année des activités autour des cultures urbaines

Cours de danse hip-hop au Viguier et à la Conte
Stage de Graff au Chapeau Rouge
Renseignements : 06 32 99 75 73



Atelier rap / slam / r'n'b avec
l'association Couleurs Citoyennes
Contact : Younès au 04 68 25 38 17



FÉVRIER
16 **MUR DU SON**
ASSOCIATION Sourd DE CARCASSONNE

FESTIVAL L'ÉPOPÉE HIP-HOP
21 **YOUSSEUPHA** + NÉMIR

MARS
2 **COOKING DISCO PARTY**
BY FAMILLE ÉLECTRO / RAINER WEICHOLD + DJS

08 **KARIMOUCHE** + TRÉMIX
FESTIVAL DES FEMMES + CARCASSONNE N'EST PAS CELLE (DE QUE VOUS CROYEZ)

14 **NEMIR** - FILAGE PUBLIC

22 **FATALS PICARDS**
BOB'S NOT DEAD

Association 11bougé / 04 30 34 47 93 / contact@11bougé.com
www.11bougé.com /  festival l'épopée hip-hop